

ДЖУЛИ САЙКС ★ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЛЮСИ ТРУМАН

АКАДЕМИЯ



ЕДИНОРОГОВ

Скарлетт и Вспышка



Академия единорогов

Джули Сайкс

Скарлетт и Вспышка

«Издательство АСТ»

2018

УДК 821.111
ББК 84(4Вел)

Сайкс Д.

Скарлетт и Вспышка / Д. Сайкс — «Издательство АСТ»,
2018 — (Академия единорогов)

ISBN 978-5-17-132808-5

Скарлетт и Вспышке очень нравится учиться в Академии единорогов. Здесь они узнают, как правильно ухаживать за единорогами, как управлять магией, и раскрывают интересные факты об острове Единорогов. Но кто-то снова пытается навредить Академии, накладывая на волшебное Искристое озеро замораживающее заклятие. Академии грозит закрытие, а жизнь единорогов находится в опасности. Скарлетт и Вспышка решают выяснить, кто же стоит за этим заклятием. Вместе со своими друзьями они отправляются в опасное путешествие, чтобы спасти озеро и весь остров!

УДК 821.111
ББК 84(4Вел)

ISBN 978-5-17-132808-5

© Сайкс Д., 2018
© Издательство АСТ, 2018

Содержание

Глава 1	7
Глава 2	11
Глава 3	14
Конец ознакомительного фрагмента.	17



Джули Сайкс Скарлетт и Вспышка

Text copyright © Julie Sykes and Linda Chapman, 2018

illustrations copyright © Lucy Truman, 2018

© Валентина Ионова, перевод, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2021

Серия «Академия единорогов»

Иллюстрации: Люси Труман

Julie Sykes. *Scarlett and Blaze*

This translation of «Scarlett and Blaze» is published by arrangement with Nosy Crow limited

Печатается с разрешения издательства Nosy Crow limited

* * *

Академия единорогов – волшебное место, где живёт настоящая магия!

Здесь все ученики получают личного единорога, с которым возникает особая магическая связь. Во время обучения у каждого из них проявляется свой уникальный волшебный дар: одни приобретают дар исцеления, другие – способность телепортировать предметы, летать и даже создавать радугу и огонь!

* * *

Для Эйприл

Глава 1

– Выше! – попросила Скарлетт.

Изабель, её лучшая подруга, ещё чуть-чуть подняла палку и аккуратно приспособила между кустом и корявым стволом старого дерева: теперь та была вровень с головой девочки.

– По-моему, это слишком высоко, – с сомнением глядя на барьер, высказалась Тучка, единорог Изабель.

Скарлетт откинула за спину длинные светлые волосы и погладила по шее своего единорога. Её голубые глаза сияли, а щёки зарумянились от ледяного бриза, поднимающего снежный вихрь.

– Для нас не слишком. Верно, Вспышка?

– Разумеется. Такую высоту я легко возьму! – откликнулась Вспышка.

Озорная дева-единорог с огненно-красными и золотыми завитками на белоснежной шерсти любила рискнуть – совсем как Скарлетт.

– Смотри в оба, Тучка!



И Вспышка немедля пустилась в галоп по направлению к барьеру, а руки Скарлетт зарылись глубже в её шелковистую гриву. От колючего воздуха слезились глаза. Девочка обожала ощущение полёта и возвращения на землю. На этот раз при приземлении из-под копыт Вспышки вылетело несколько оранжевых искр, и Скарлетт уловила лёгкий аромат жжёного сахара.

Изабель ахнула:

– Просто невероятно. Вы так высоко прыгнули, что мне показалось – вовсе улетите!

Сердце Скарлетт ёкнуло в надежде: высоченный прыжок, искорки, сладкий запах... Может быть, Вспышка вот-вот обнаружит свой волшебный дар? Каждый единорог на острове

рождался с особым магическим талантом, но проявлял его не сразу. Одни единороги могли летать, другие становились невидимыми, третьи умели творить свет и огонь. Скарлетт очень ждала, когда же её единорог покажет свою силу, и от души надеялась, что это будет способность летать.

Скарлетт было десять лет, она недавно приступила к учёбе в Академии единорогов, где ей подобрали особенного, наиболее подходящего для неё единорога, – так же, как и остальным девочкам и мальчикам, прибывшим в школу одновременно с ней. Все они проходили здесь курс обучения, чтобы стать настоящими, подготовленными хранителями острова Единорогов, их чудесной родины.

Скарлетт знала, что закончить Академию в конце года она сможет лишь в том случае, если Вспышка обнаружит свой волшебный дар и у них возникнет связь. Девочка перекинула волосы вперёд в поисках красно-золотой пряди, которая совпадала бы по цвету с мастью её единорога, – это и был бы знак того, что связь появилась. Но, увы, ни одного огненного волоска в её светлой шевелюре пока не нашлось. Разочарованная Скарлетт переключилась мыслями на прыжки.

– Давай-ка ещё повыше, – крикнула она, надеясь, что, если прыжок будет достаточно высоким, Вспышка и в самом деле полетит.

– Подниму через минуту. Сейчас моя очередь, – отозвалась Изабель, разворачивая к барьеру Тучку – очень красивую деву-единорога с добрыми карими глазами.

– Я думаю, для меня это высоковато, – с тревогой сказала Тучка.

– Да нет же, – возразила Изабель. – Вспышка вон как легко взяла барьер. Давай попробуем!

– Изабель, погоди! – прошептала Скарлетт, заметив неподалёку одну из учительниц – мисс Неттлс – верхом на своём единороге Тимьяне.

Изабель проигнорировала предупреждение.

– Давай же, Тучка, не будь занудой! Попробуем!

– Изабель! – не отставала Скарлетт. – Сзади!

Из всех учителей, которые могли застукать их за прыжками через барьеры, мисс Неттлс была худшим вариантом. Характер у неё был жуткий, и строгости не занимать.

– Изабель! – прозвенел жёсткий голос мисс Неттлс, напугав девочку. – Надеюсь, ты не собиралась прыгать через это! – Примостившиеся на тонком носу преподавательницы очки задрожали, когда её единорог резко остановился.

– Само... Само собой, нет, мисс Неттлс, – поспешно ответила Изабель. – Мы тут просто сооружали барьеры, а прыгать, конечно, не прыгали.

– Конечно, и не думали прыгать, – закивала Скарлетт.

Мисс Неттлс оглядела их с подозрением:

– Надеюсь, это правда, – для вашего же блага. Правила вам известны. Первокласники не могут прыгать через барьеры без наблюдения учителя.

Тимьян, её единорог, мотнул головой в знак согласия, и одновременно с головой замотался его жёлто-зелёный хвост.

Скарлетт с трудом подавила смешок.

– Правила придуманы для вашей же безопасности, так что извольте им следовать. А сейчас пора ужинать, – продолжила мисс Неттлс. – Обратно в школу поедете со мной.

– Да, мисс, – вздохнули девочки.

Скарлетт чувствовала неловкость: Изабель так и не удалось прыгнуть в свою очередь.

– Прости, – проговорила она одними губами.

– В другой раз, – еле слышным шёпотом отозвалась Изабель.

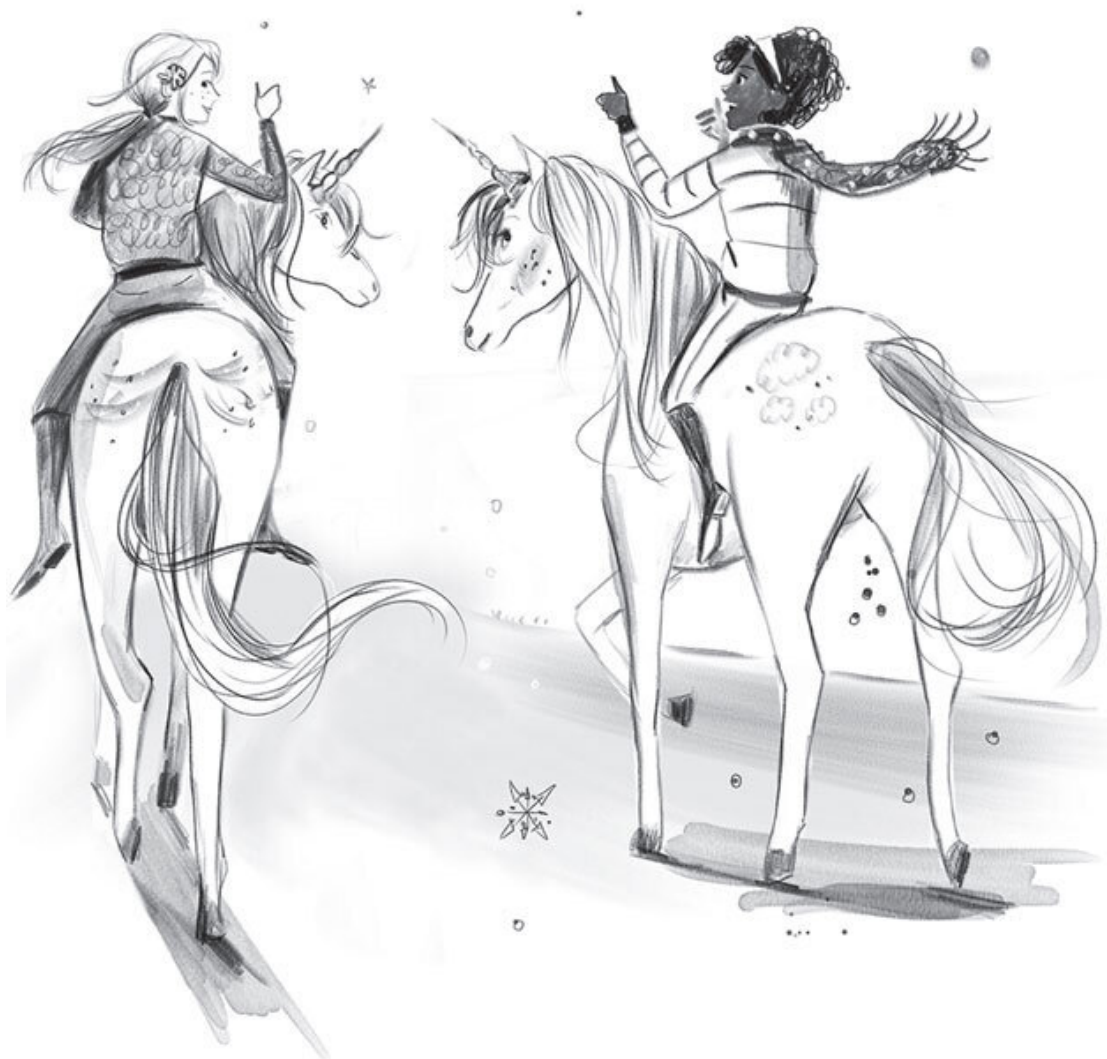
И за спиной учительницы они показали друг другу большие пальцы. Скарлетт ощутила прилив радости. Они с Изабель подружились в первый же день. Обе любили быструю езду и

высокие прыжки, хотя у Изабель дух соперничества был куда сильнее, – она любила выигрывать. Скарлетт же относилась к победам равнодушно; главное, чтобы было весело.

Февральское солнце склонилось к самому горизонту, когда они подъехали к школе. Величественное здание из розового мрамора и витражного стекла словно пылало в лучах заходящего зимнего светила.

– Академия единорогов, – с придыханием сказала Скарлетт. – Такая красивая, особенно сейчас, под снегом.

Взгляд её скользил от грандиозных силуэтов возносящихся к небу башен к грациозным изгибам купольных крыш, через лужайку и к разноцветному озеру, в центре которого переливался высокий фонтан. Колдовские воды Искристого озера брали начало в самой сердцевине земли и вырывались наружу в озере, откуда реки разносили их по всему острову. Все до одного единороги на острове пили эту воду ежедневно, чтобы укреплять свою магию и сохранять здоровье.



– Академия единорогов – лучшая школа на свете, – с гордостью согласилась Изабель и поёжилась: – Бррр, та-а-ак холодно. Смотри, как снег падает в озеро. Оно, наверно, замёрзнет.

– Только представь, как будет здорово, если оно и впрямь замёрзнет, – сказала Скарлетт. – Покатаемся на коньках!

Мисс Неттлс повернула голову:

– Не мелите ерунды, девочки! За время существования Академии Искристое озеро не замерзало ни разу. Одного лёгкого похолодания для этого недостаточно.

Изабель сощурилась, глядя на низкое зимнее солнце.

– Но сейчас такой мороз! Неужели в самом деле нет никаких шансов, что оно замёрзнет?

– Согласна, погода действительно необычно холодная, – ответила мисс Неттлс. – Но я убеждена, что озеро выдержит похолодание. Ведь если Искристое озеро покроется льдом, то единороги не смогут пить озёрную воду, а это будет настоящая катастрофа для острова. И вам точно не позволят кататься по нему на коньках! И помните, вы здесь, чтобы учиться его защищать – и уж никак не баловаться! А теперь довольно болтовни, отведите ваших единорогов в стойла и накормите. Да поскорее. Если опоздаете на ужин, будете в наказание чистить мои сапоги для верховой езды. Вперёд!

Когда мисс Неттлс повернула к озеру, Скарлетт успела заметить, что учительница вытаскивала из кармана небольшую бутылочку, и её рот растянулся в кривую ухмылку.

– Что у неё на уме? – вслух подумала Скарлетт. – Она же никогда не улыбается!

– Да не всё ли равно? – откликнулась Изабель. – Давай наперегонки?

Скарлетт тут же выкинула из головы мисс Неттлс и заулыбалась:

– Почему бы и нет! Мисс Н. велела поторопиться. Кто последний, тот слизняк!

– Это точно не мы! – закричала Изабель и пустила Тучку в самый быстрый галоп.

– Вспышка, давай!

На морозе из ноздрей Вспышки вырывались клубы пара, но догнать умчавшуюся вперёд Тучку было уже невозможно.

– Мы победили! – В знак триумфа Изабель взмахнула сжатой в кулак рукой: – Мы круты!

Скарлетт это не задело: гонка была отличная, и ничего, что Изабель её опередила.

– Ух, потрясающе, – сказала она, съезжая со спины девы-единорога и обнимая её за шею: – Спасибо, Вспышка! Ты лучшая!

Вспышка ласково ткнула носом в хозяйку, её тёмные глаза лучились от радости.

Глава 2

В конюшнях горел приглушённый свет. От пола с подогревом исходили тепло и уют, так что Скарлетт размотала шарф и сунула свои красные перчатки в карман. Её едва не сбила с ног самоходная тележка, которая двигалась по проходу с большой порцией небесники, – то была особая ягода, растущая в горах позади школы, любимая пища единорогов.

Вспышка вошла в своё стойло и напилась из серебряного корыта. У каждого единорога было такое, и оно волшебным образом само наполнялось озёрной водой.

– Вкусно! – Вспышка причмокнула губами от удовольствия, но, наклонившись за следующим глотком, воскликнула в тревоге: – Куда подевалась вода? Моё корыто не наполняется!

– Что такое? – переспросила Скарлетт, отвлекшись от разговора с Изабель.

– У меня тут что-то сломалось, – Вспышка пошевелила пустое корыто мордой.

– Но этого не может быть.

Личные корытца для воды и большие общие резервуары в конюшнях никогда не пустовали. Скарлетт вошла в стойло своего единорога и подставила руку под кран. Вода внезапно брызнула во все стороны.

– Вспышка! Ты меня разыграла! – завопила девочка.

– Да нет же! – запротестовала та.

Скарлетт захихикала и обрызгала единорога водой.

– А я и правда поверила тебе на мгновение.

– Да я вовсе не шутила, Скарлетт, – настаивала Вспышка. – Здесь было пусто.

Скарлетт только рассмеялась:

– Ну хватит дурачиться. А то я опоздаю.

– Я не дурачусь, – проговорила Вспышка. – Я точно видела в воде льдинки.

– Льдинки? Где? – Скарлетт разговаривала, стоя в отдалении, словно опасаясь, что единорог вновь обрызгает её, если она подойдёт слишком близко.

– Они уже растаяли, – сказала Вспышка.

– А, ну конечно, растаяли, – хохотнула Скарлетт. – Ладно, пойду ягод тебе принесу.

Через пару минут девочка вернулась с ведром, полным небесники, и поставила его на пол перед единорогом. Вспышка жадно набросилась на угощение. Скарлетт гладила её, запуская пальцы в красно-золотую гриву, так напоминающую пламя.

– Увидимся утром, – сказала она. – Как раз выходные, никаких уроков, сплошное веселье! Я тебе в гриву и хвост вплету золотые ленты, которые мне старшие сёстры прислали.

– Твоя семья тебя совсем избаловала! – засмеялась Изабель, заглядывая к ним.

– Ещё коробка шоколада приехала сегодня утром, – улыбнулась Скарлетт. Она была младшей из пяти детей, и старшие братья и сёстры всё время слали ей подарки. – Я поделюсь со всеми в нашей спальне.

– Здорово. Но нам надо бы пошевеливаться, – сказала Изабель, кинув взгляд на большие настенные часы. – Неохота чистить вонючие сапоги мисс Неттлс.

– Это точно, – согласилась Скарлетт. Она ещё разок обняла Вспышку напоследок, и девочки рука об руку поспешили в школу.

* * *

На следующий день стало ещё холоднее. Когда девочки проснулись, на окне Сапфировой спальни лежал тонкий слой льда и снега. Скарлетт не спешила вылезать из постели и словно

мышка-соня, свернувшись клубочком, лежала под сине-серебристым одеялом, пока Изабель не сдёрнула его.

– Вредина! – Зубы у Скарлетт застучали от холода.

– Попробуй поймай меня! – закричала Изабель. В серебристом одеяле, накинутом на плечи, она была похожа на мерцающее привидение, кругами носящееся по комнате.

Скарлетт погналась за ней, норовя бухнуть по голове подушкой. Изабель сбросила одеяло и тоже схватилась за подушку, чтобы сражение шло на равных.

– Подушки к бою! – провозгласила София, выбираясь из кровати.



Оливия и Ава тоже вскочили, чтобы присоединиться к баталии. Тихоня Лейла, обеспокоенно нахмурившись, продолжала одеваться, пока остальные пять девочек из Сапфировой спальни гонялись друг за другом, колотя направо и налево пуховыми подушками.

– Ффф-у-у! Теперь слишком жарко, – выдохнула Скарлетт, повалившись на кровать.

– Мне тоже! – сказала Изабель, падая рядом.

– Не разлёживайтесь, – проговорила Лейла. – Тут всё в перьях. Вам бы лучше прибраться до завтрака, а то у нас будут проблемы.

– Ты чем займёшься сегодня, Соф и я? – спросила Скарлетт, не обращая внимания на Лейлу, которую считала слегка занудной.

Та вздохнула и принялась за уборку сама.

– Мы с Авой собирались поискать весенние клубни и травы для её огорода, – ответила София, забрав в руку свои тёмные кудри, чтобы освежить шею. – А потом поедем прогуляемся по территории. Я пообещала Рейнбоу хорошую порцию галопа. А вы что будете делать?

– Скакать, прыгать и избегать мисс Неттлс, – перечислила Скарлетт.

– Я лично хочу пробраться на ту тропу, что идёт по пересечёнке, – заявила Изабель.

– Будь осторожна и не попадись, как Билли со Сполохом, – предостерегла Ава. – Их потом здорово наказали – целых три дня нельзя было вместе выезжать.

Счастье булькало внутри Скарлетт весёлыми пузырьками, пока она натягивала свой костюм для верховой езды и красную толстовку с капюшоном. Да, конечно, уроки тоже хорошо, но ей гораздо больше нравились выходные, когда не надо ничему учиться. Она с удовольствием

предвкушала, как проведёт эти дни в компании Изабель и их единорогов, как вплетёт сверкающие золотые ленточки в гриву и хвост Вспышки и, разумеется, как поскачет верхом.

– Лент хватит и вам с Тучкой, – сообщила она подруге по пути к конюшням после вкусного завтрака (яичницы с беконом, сладких плюшек и свежих фруктов). – И давай сначала заплетём им гривы, а то я так объелась, что не готова пока выезжать. Ещё лопну, чего доброго.

– Да, кормят здесь очень вкусно, – согласилась Изабель. – Мама говорит, когда погода тёплая, можно на выходных брать обед на улицу. Мы сможем уезжать далеко, устраивать пикники где-нибудь в горах, а может, даже применять магию!

Скарлетт улыбнулась. Её старшие братья и сёстры всегда возвращались из Академии с ворохом невероятных историй о приключениях, которые пережили здесь, знакомясь со своими единорогами и пытаясь открыть их волшебный дар. А теперь, когда она и сама училась в этой школе и у неё был свой собственный единорог, она знала, что всё это правда. Ей прямо не терпелось обнаружить магический талант Вспышки и установить с ней связь. Тогда их совместные приключения станут ещё более захватывающими!

Войдя в конюшни, Скарлетт с удивлением обнаружила, что все единороги столпились вокруг главного водного резервуара. Они недовольно ржали и били копытами в землю. Несколько учеников обеспокоенно осматривали корытца и краны.

– Что стряслось? – спросила Скарлетт.

Изабель нахмурилась:

– Не знаю, но, кажется, дело серьёзное. Давай-ка разберёмся.

Глава 3

Скарлетт и Изабель протиснулись сквозь толпу единорогов к Вспышке и Тучке.

– Скарлетт! – с облегчением заржала Вспышка. – Слава небесам, ты здесь. Вода в корытах замёрзла. А мне ужасно хочется пить, и голова болит. Можешь принести воды из озера?

– Разумеется, – ответила Скарлетт, но не успела она никуда уйти, как в конюшню вошла пожилая директриса, мисс Примроуз, со своим единорогом Шалфеем.

Мисс Примроуз была укутана в толстую кофту с капюшоном и два шарфа, на ней были розово-золотистые сапоги для верховой езды.

– Доброе утро всем, – проговорила мисс Примроуз. – Как вы заметили, на улице необычайно похолодало, и впервые на нашей памяти озеро начало покрываться льдом.

Изабель ахнула, а Скарлетт покраснела, вспомнив, как вчера её развеселила мысль о том, что озеро может замёрзнуть. Мисс Примроуз прекратила разговоры хлопком в ладоши.



– Если ледостав продолжится, единорогам будет нечего пить. Это страшное бедствие: все они заболеют и потеряют свои магические способности.

Скарлетт с тревогой взглянула на Вспышку: та ведь уже пожаловалась на головную боль. И дело может обернуться совсем плохо, если не дать ей напиться озёрной воды. Скарлетт слушала предельно внимательно.

– Мы должны набрать как можно больше воды, – продолжала мисс Примроуз. – Я велела установить в конюшнях несколько специальных обогреваемых бочек. И неважно тогда, какая температура будет снаружи, – запасённая вода не замёрзнет. К сожалению, наполнить эти бочки можно только вручную. Разойдитесь по спальням и соберите всех учеников. Каждый должен взять у классного руководителя ведро. И принимайтесь носить воду в бочки. Чем усерднее будем работать, тем быстрее справимся. За дело.

Едва мисс Примроуз вышла из конюшни вместе с Шалфеем, все разом заговорили:

– А что случится с островом Единорогов, если озеро замёрзнет?

– А как он выживет?

Скарлетт погладила Вспышку по шее. Теперь, когда она знала, что запасённой воды хватит на несколько дней, мысль о замерзающем озере перестала так её тревожить.

– Не волнуйся, Вспышка. Мисс Неттлс сказала, что полностью озеро не замёрзнет, а если и замёрзнет, то у нас будет достаточно воды, чтобы продержаться до оттепели. А пока повеселимся со снегом и льдом! Будет здорово!

* * *

Набирать воду в озере и носить её в стойла оказалось тяжёлой работой. Тонкий слой снега на земле быстро превратился в слякоть, и Скарлетт забрызгала ноги, курсируя туда-сюда. Первоначальный энтузиазм быстро испарился, и вскоре она уже проводила больше времени болтая с Изабель, чем работая. На то, чтобы наполнить бочки, ушло целое утро.

– Всё, я этим больше заниматься не буду, – пропыхтела Скарлетт и бросила ведро рядом со стойлом Вспышки, вместо того чтобы отнести его в кладовую.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.